



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## المجلس

### الدورة السادسة والأربعون بعد المائة

روما، 22-26 أبريل/نيسان 2013

تقرير الدورة الثالثة عشرة بعد المائة للجنة البرنامج  
(18-22 مارس/آذار 2013)

تقرير مرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات  
للجنة البرنامج

1- استعرضت لجنة البرنامج التقرير المرحلي وأقرت برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة الجارية من ولايتها من يوليو/تموز 2011 إلى مارس/آذار 2013.

### ألف - تخطيط البرامج وتحديد الأولويات

2- ناقشت لجنة البرنامج في ولايتها الجارية المواضيع التالية المتصلة بوضع البرامج وتحديد الأولويات:

- التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013
- التعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 (الاجتماع المشترك)
- التغييرات التحويلية في فترة السنتين 2012-2013
- الإطار الاستراتيجي المراجع للفترة 2010-2019
- الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015
- إستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة ورؤيتها للعمل في مجال التغذية

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

- الخطوط التوجيهية لوضع البرامج القطرية
  - تحسين برنامج التعاون التقني (الاجتماع المشترك)
- 3- وقد أقرّ المجلس جميع التوصيات التي اقترحتها اللجنة. وكانت توصيات اللجنة واضحة وبنّاءة وتوافقية.
- 4- وأدّت اللجنة دورها في عملية التفكير الاستراتيجي بهدف إعادة تحديد التوجه الاستراتيجي للمنظمة في المستقبل ودعم عملية إعداد ومراجعة الوثائق الرئيسية في المنظمة المتعلقة بالتخطيط ووضع البرامج. وقد شمل هذا استعراض الإطار الاستراتيجي وصياغة الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015.

### باء - رصد تنفيذ البرامج بالاستناد إلى النتائج

- 5- ناقشت لجنة البرنامج المسائل التالية المتصلة برصد تنفيذ البرامج بالاستناد إلى النتائج، بما في ذلك الاجتماعات المشتركة مع لجنة المالية:
- تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2010-2011
  - تقرير توليفي لاستعراض منتصف المدة - 2012
  - التقدم على صعيد تنفيذ برنامج التعاون التقني
- 6- وقد عكست على أكمل وجه مشورة المجلس والقرارات الصادرة عنه بأكملها في ما يتعلق بالمسائل السالفة الذكر التوصيات الصادرة عن لجنة البرنامج وعن الاجتماع المشترك وهي كانت توصيات واضحة ومقتضبة وتوافقية.

### جيم - التقييم

- 7- ناقشت اللجنة البنود التالية المتعلقة بالتقييم بالإضافة إلى عدد من تقارير المتابعة لعمليات تقييم سبق للجنة أن درستها:
- خطة العمل المتجددة الإشارية بشأن التقييم الاستراتيجي والبرنامجي للفترة 2012-2014
  - تقييم دور منظمة الأغذية والزراعة وأعمالها في ما يتعلق بالمساواة بين الجنسين والتنمية
  - تقييم دور منظمة الأغذية والزراعة وعملها في مجال التغذية
  - تمويل عمليات التقييم - تطبيق قرارات المجلس
  - تعيين مدير التقييم

- تقييم دور منظمة الأغذية والزراعة وعملها في مجالات حيازة الأراضي والحقوق والحصول على الأراضي وعلى غيرها من الموارد الطبيعية
- تقييم دور منظمة الأغذية والزراعة وعملها في مجال السياسات الغذائية والزراعية
- تقييم استجابة منظمة الأغذية والزراعة للفيضان في باكستان في يوليو/تموز 2010
- فعالية منظمة الأغذية والزراعة على المستوى القطري: ملخص تجميعي لعمليات التقييم في البلدان التي تشهد حالات طوارئ كبرى وبرامج لإعادة تأهيلها (إثيوبيا وزمبابوي وهاتي)
- التقييم الإستراتيجي لدور منظمة الأغذية والزراعة وعملها في مجال الغابات
- تقييم الدعم الذي تقدمه منظمة الأغذية والزراعة لتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد
- استعراض الأقران لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة
- تقرير عن تنفيذ قرار المجلس بشأن تمويل تقييم الأنشطة الممولة من خارج الميزانية
- تقييم دور منظمة الأغذية والزراعة في الاستثمار من أجل الأمن الغذائي والتغذوي والزراعة والتنمية الريفية
- تقييم مكتبي منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي والإقليمي الفرعي لأوروبا وآسيا الوسطى

8- وانتقلت اللجنة بعناية مواضيع التقييم وأعطت بالتالي توجيهاتها بحيث تتركز أعمال التقييم في الفاو على القضايا الإستراتيجية. وقد اتسمت جميع عمليات التقييم المتفق عليها للمستقبل بطابعها الاستراتيجي.

9- ورحبت اللجنة باقتراح يقضي بزيادة الكفاءة وبتحقيق وفورات في التكاليف من خلال ترجمة الموجز الشامل لتقارير التقييم والإبقاء على سائر الوثائق متاحة باللغة الأصلية التي صدرت بها على الموقع الإلكتروني لمكتب التقييم. ومن المقرر أن يصدر القرار النهائي بهذا الشأن في القريب العاجل.

#### دال - تنفيذ خطة العمل الفورية وإدراجها في برنامج العمل والميزانية

10- درست لجنة البرنامج في ولايتها الجارية عدداً من المسائل المحددة المستوحاة من خطة العمل الفورية والواقعة ضمن صلاحياتها، بما في ذلك الاجتماعات المشتركة مع لجنة المالية:

- هيكل المكاتب الميدانية وطريقة عملها
- إستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للشراكات مع القطاع الخاص
- إستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للشراكات مع المجتمع المدني
- استعراض الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور
- إستراتيجية تعبئة الموارد وإدارتها

11- وقد عكست القرارات والتوجيهات الصادرة عن المجلس بالنسبة إلى جميع المسائل المذكورة أعلاه التوصيات الصادرة عن لجنة البرنامج وعن الاجتماع المشترك.

12- وبالإضافة إلى النظر في المسائل المحددة المذكورة أعلاه، درست لجنة البرنامج أيضاً بصورة منفصلة التقارير المرحلية الشاملة عن تنفيذ خطة العمل الفورية في إطار صلاحياتها في الولاية الجارية. وسوف يُنظر في المستقبل في هذه المسائل بما يتناسب وإدراجها ضمن برنامج العمل، على أن يتمّ تعديل برنامج العمل المتعدد السنوات تبعاً لذلك.

### هاء - أساليب العمل المحسنة وكفاءة لجنة البرنامج

13- سعت لجنة البرنامج جاهدة في ولايتها الجارية إلى البناء على التحسينات المسجلة في الماضي لتعزيز كفاءتها وفعاليتها بقدر أكبر.

14- وأعدت جداول أعمال كلّ من الاجتماعات التي عقدها بصورة مركّزة مع وضع سَلَم بالأولويات والنظر في تحليل اختيار بنود النقاش المشترك مع لجنة المالية. واتسمت تقارير اللجنة باقتضابها وتركيزها، فيما كانت التوصيات الصادرة عنها واضحة وبنّاءة.

15- وكانت الاجتماعات غير الرسمية للجنة ناجحة وشارك فيها عدد كبير من الحضور وتميّزت بتبادل بِنَاء للآراء والأفكار بدعم من الأمانة. ونتيجة لذلك كان هناك تركيز أكبر على النقاش وعلى الاستفادة بصورة أفضل من الوقت المتاح في الدورات الرسمية.

16- وقد استُحدث منتدى إلكتروني ليكون مساحة غير رسمية لتبادل الآراء قبل الاجتماعات الرسمية ولكنه لم يُستخدم بالشكل الأمثل في الولاية الحالية ويتعيّن في المستقبل الاستفادة بالكامل من الفرص التي يتيحها.

17- وقد نجحت اللجنة في استحداث عملية تقديم عرض غير رسمي من جانب الأمانة تتناول فيه مواضيع هامة محددة تتعلق بالأعمال البرمجية للمنظمة في كل من اجتماعاتها، شرط اختتام دراسة جدول الأعمال الرسمي بنجاح.